

ตัวอย่าง

เอกสารยื่นใบอนุญาตทำงาน

ข้อมูลส่วนตัว

Miss. Zheng Ting อาจารย์ชาวต่างประเทศ สัญชาติจีน อายุ 28 ปี

ถือหนังสือเดินทางเลขที่ G43949128

รับประทับลงตราวีซ่า Non “B” จากนครเซี่ยงไฮ้ เลขที่ 3848460 ออกให้ ณ วันที่ 16 กันยายน 2553

เดินทางมาถึงประเทศไทยวันที่ 25 ตุลาคม 2553 พำนักอยู่ได้ถึงวันที่ 22 มกราคม 2554

จบการศึกษาในระดับปริญญาโท สาขาภาษาศาสตร์ จากมหาวิทยาลัย Shanghai Normal University ในปี คศ. 2007

ข้อมูลการทำงาน

ทำหน้าที่สอนวิชาภาษาจีนให้กับนักศึกษาในระดับปริญญาตรี จำนวน 3 รายวิชา ไม่น้อยกว่า 12 คาบต่อสัปดาห์ สังกัดศูนย์จีนศึกษา มหาวิทยาลัยบูรพา เป็นระยะเวลา 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ 26 ตุลาคม 2553 จนถึงวันที่ 25 ตุลาคม 2554 โดยไม่ได้รับค่าตอบแทนใดๆ จากมหาวิทยาลัยบูรพา (ตามสัญญาความร่วมมือกับสถาบันขงจื่อแห่งรัฐบาลจีน)

หมายเหตุ กรณีตัวอย่างนี้ชาวต่างประเทศไม่มีสัญญาจ้าง

งานวิเทศสัมพันธ์

นายนำชัย วรรัตน์ โทร. 2942

เอกสารประกอบในการยื่นขอมีใบอนุญาตทำงาน (ตท. 2)

1. หนังสือเดินทางเล่มจริงจะต้องมีวีซ่า Non “B” + (สำเนา 1 ชุด)
2. ใบรับรองแพทย์ฉบับภาษาไทย (สถานพยาบาลในประเทศไทย) ระบุ 6 โรค ตามกฎหมายแรงงาน
3. สำเนาวุฒิการศึกษา + (แบบคำรับรองวุฒิ) อธิการบดีลงนามในแบบฟอร์ม
4. รูปถ่ายขนาด 5X6 เซนติเมตร จำนวน 3 รูป
5. แบบฟอร์ม ตท. 2 (ขอมีใบอนุญาตทำงาน)
6. หนังสือรับรองการจ้าง (อธิการบดีลงนาม)
7. หนังสือมอบอำนาจจากอธิการบดี (อธิการบดีลงนาม+สำเนาบัตรอธิการบดี) ตีอากรแสตมป์ 10 บาท
8. หนังสือมอบอำนาจจากชาวต่างชาติ (ตีอากรแสตมป์ 10 บาท)
9. สำเนาสัญญาจ้าง+คำสั่ง หรือ (หนังสือรับรอง)
10. ตารางสอน หรือ ภาระการทำงาน
11. บัญชีรายชื่อในสังกัด (ลูกจ้างชาวต่างประเทศที่มีใบอนุญาตทำงานแล้ว)
12. แบบแจ้งเข้าทำงาน ตท. 10 (อธิการบดีลงนาม)
13. หนังสือมาถึงผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรีขอมีใบอนุญาตทำงาน (อธิการบดีลงนาม)
14. แผนผังการแบ่งส่วนงานภายในมหาวิทยาลัย + แผนที่ตั้งของมหาวิทยาลัย
15. ค่าธรรมเนียมในการยื่นขอมีใบอนุญาตทำงาน 100 บาท

หมายเหตุ ค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงานคิดตามระยะเวลาของวีซ่า/สัญญาจ้าง

- ระยะเวลาไม่เกิน 3 เดือน 750 บาท
- ระยะเวลา 3 เดือน ไม่เกิน 6 เดือน 1,500 บาท
- ระยะเวลา 6 เดือน ไม่เกิน 1 ปี 3,000 บาท

สำนักงานจัดหางาน จ. ชลบุรี 038-398052



รูปถ่ายตัวอย่าง

รับแจ้งที่ ๒/๔/๕๒



กฎกระทรวง

กำหนดลักษณะต้องห้ามของคนต่างด้าวซึ่งจะขอรับใบอนุญาตทำงาน

พ.ศ. ๒๕๕๒

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๖ และมาตรา ๑๐ แห่งพระราชบัญญัติการทำงานของคนต่างด้าว พ.ศ. ๒๕๕๑ อันเป็นกฎหมายที่มีบทบัญญัติบางประการเกี่ยวกับการจำกัดสิทธิและเสรีภาพของบุคคล ซึ่งมาตรา ๒๕ ประกอบกับมาตรา ๓๒ มาตรา ๓๓ มาตรา ๓๔ และมาตรา ๕๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย บัญญัติให้กระทำได้โดยอาศัยอำนาจตามบทบัญญัติแห่งกฎหมาย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานออกกฎกระทรวงไว้ ดังต่อไปนี้

คนต่างด้าวซึ่งจะขอรับใบอนุญาตทำงานตามมาตรา ๕ ต้องไม่มีลักษณะต้องห้ามดังต่อไปนี้

(๑) เป็นบุคคลวิกลจริตหรือมีจิตฟั่นเฟือนไม่สมประกอบ

(๒) เป็นผู้เจ็บป่วยด้วยโรคดังต่อไปนี้

(ก) โรคเรื้อน

(ข) วัณโรคในระยะอันตราย

(ค) โรคเท้าช้างในระยะปรากฏอาการอันเป็นที่รังเกียจแก่สังคม

(ง) โรคติดยาเสพติดให้โทษ

(จ) โรคพิษสุราเรื้อรัง

(ฉ) โรคซิฟิลิสในระยะที่ ๓

(๓) เคยได้รับโทษจำคุกโดยคำพิพากษาถึงที่สุดให้จำคุกตามกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมือง หรือกฎหมายว่าด้วยการทำงานของคนต่างด้าว ภายในระยะเวลาหนึ่งปีก่อนวันขอรับใบอนุญาต

ให้ไว้ ณ วันที่ ๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๕๒

ไพฑูรย์ แก้วทอง

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

เอกสาร ตัวอย่างทั้งหมด

Burapha University



ที่ ศธ ๖๖๐๐/๓๐๕๑

มหาวิทยาลัยบูรพา ค. แสนสุข
อ. เมือง จ. ชลบุรี

๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ในการออกไปอนุญาตทำงาน
เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี

ตามที่มหาวิทยาลัยบูรพา จังหวัดชลบุรี ได้ทำการเชิญ Miss. Zheng Ting สัญชาติจีน ถือนั่งสือ
เดินทางเลขที่ P CHN G43949128 เป็นอาจารย์ชาวต่างประเทศ มีหน้าที่สอนวิชาภาษาจีน ให้กับนักศึกษา
ในระดับปริญญาตรี ณ. ศูนย์จีนศึกษา เป็นระยะเวลา ๑ ปี ตั้งแต่วันที่ ๒๖ ตุลาคม พ. ศ. ๒๕๕๓ จนถึง
วันที่ ๒๕ ตุลาคม พ. ศ. ๒๕๕๔ แบบให้เปล่า ตามความทราบแล้วนั้น

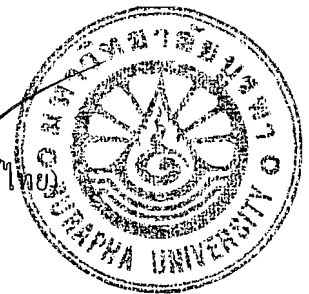
ในการนี้มหาวิทยาลัยใคร่ขอความอนุเคราะห์จากท่านในการพิจารณาออกไปอนุญาตทำงาน
ให้กับ Miss. Zheng Ting ทั้งนี้เพื่อให้อาจารย์ชาวต่างประเทศรายดังกล่าว สามารถอยู่ปฏิบัติหน้าที่กับ
มหาวิทยาลัยจนครบตามกำหนด อันจะเกิดประโยชน์แก่มหาวิทยาลัยต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาคำเนินการต่อไปด้วย จักขอบพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(ศาสตราจารย์ นายแพทย์สมพล พงศ์ไถย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา



ศูนย์จีนศึกษา

โทรศัพท์และโทรสาร (๐๓๘) ๑๐๒๖๐๒

แบบ ตท. ๒
FORM WP. 2



กระทรวงแรงงาน
MINISTRY OF LABOUR

คำขอรับใบอนุญาตทำงาน
ตามมาตรา ๗
APPLICATION FOR WORK PERMIT
ACCORDING TO SECTION 7

เฉพาะเจ้าหน้าที่
FOR OFFICIAL USE

เลขรับที่.....
วันที่รับ...../...../.....
ชื่อผู้รับ.....
ใบอนุญาตเลขที่.....
ออกให้เมื่อ...../...../.....
จังหวัด.....

๑ ข้อความทั่วไป
GENERAL STATEMENT

๑.๑ ชื่อผู้ยื่นคำขอ นาย/นาง/นางสาว เซิ่ง ลิง สัญชาติ จีน
Name of applicant Mr./Mrs./Miss Zheng Ting Nationality
เพศ หญิง อายุ 28 ปี เกิดวันที่ 22 เดือน ธันวาคม
Sex Age Years Date of birth Month
พ.ศ. 2525
Year
๑.๒ ที่อยู่ในประเทศไทย 169 ต. นนทบุรี อ. นนทบุรี จ. นนทบุรี
Address in Thailand
รหัสไปรษณีย์ 20131 โทรศัพท์ 038-102602
Post Code Telephone
๑.๓ ใบสำคัญถิ่นที่อยู่ (ตาม.....) เลขที่..... ออกให้วันที่.....
Certificate of Residence (Tm.....) No. Date of issue
เดือน..... พ.ศ..... ออกให้ที่..... จังหวัด.....
Month Year Issued at Province
ต่ออายุถึงวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....
Renewed until Month Year
๑.๔ ใบสำคัญประจำตัวคนต่างด้าว เลขที่..... ออกให้วันที่.....
Certificate of alien Registration No. Date of issue
เดือน..... พ.ศ..... ออกให้ที่..... จังหวัด.....
Month Year Issued at Province
ต่ออายุถึงวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....
Renewed until Month Year
๑.๕ หนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทาง เลขที่ B 43949128
Passport or other travelling document no.
ลงวันที่ 9 เดือน ธันวาคม พ.ศ. 2553 ออกให้ที่ กรมตรวจพาสปอร์ต (จ.บ.)
Date Month Year Issued at
๑.๖ ตรวจสอบตราประเภท Nov. B เลขที่ 3848460 ออกให้วันที่ 16
Kind of visa No. Date of issue
เดือน กันยายน พ.ศ. 2553 ออกให้ที่ กองตรวจวีซ่า
Month Year Issued at

๒.๔ ระยะเวลาการจ้าง 1 ปี เดือน วัน
 Period of employment year (s) Month (s) Day (s)
 ค่าจ้างหรือรายได้เดือนละ/วันละ 120,000 บาท
 Wage of income per month/day
 ผลประโยชน์อื่นๆ เดือนละ/วันละ
 Other benefits per month/day

๓ การศึกษาของผู้ยื่นคำขอ
 APPLICANT'S EDUCATION RECORD

๓.๑ จุดสูงสุดที่ได้รับ วิชา เมื่อปี ๑๗. 2007
 Highest Education Year of receipt
 ชื่อสถาบัน Shanghai Normal University ประเทศ จีน
 Name of institute Country
 ๓.๒ การฝึกอบรมและอื่นๆ
 Training and others

แขนงวิชา FIELD	สถานที่ AT	ระยะเวลา PERIOD	
		วัน เดือน ปี ที่เริ่มต้น FROM DATE MONTH YEAR	วัน เดือน ปี ที่สิ้นสุด TO DATE MONTH YEAR
๑.			
๒.			
๓.			
๔.			
๕.			

๔ ประวัติการทำงาน
 APPLICANT'S EMPLOYMENT RECORD

๔.๑ ชื่อและที่อยู่ของนายจ้าง.....
 Name and Address of employer
 ประเภทกิจการหรือธุรกิจ
 Type of activity or business
 ตำแหน่งงาน/อาชีพ/วิชาชีพ
 Title/Occupation/Profession
 รายละเอียดของงานที่ทำ
 Job description
 ตั้งแต่ วันที่ เดือน ปี ถึงวันที่
 From Date Month Year To date
 เดือน ปี
 Month Year

๕.๒ ข้าพเจ้าเคยยื่นขอรับใบอนุญาตทำงานมาแล้วในตำแหน่ง

I have previously applied for a work permit for

.....

ชื่อและที่อยู่ของนายจ้าง

Name and address of employer

.....

ได้รับอนุญาต

ใบอนุญาตเลขที่

Approved

Work permit No.

ไม่ได้รับอนุญาต

Rejected

๕.๓ ข้าพเจ้าได้เคยยื่นขอรับใบอนุญาตทำงานมาแล้วในตำแหน่ง

I have previously applied for a work permit for

.....

ชื่อและที่อยู่ของนายจ้าง

Name and address of employer

.....

ได้รับอนุญาต

ใบอนุญาตเลขที่

Approved

Work permit No.

ไม่ได้รับอนุญาต

Rejected

๖

คำรับรองในการขอรับใบอนุญาตทำงาน
CONFIRMATION OF EMPLOYEE

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าไม่เป็นบุคคลที่ขาดคุณสมบัติ หรือต้องห้ามตามเงื่อนไขที่รัฐมนตรีประกาศกำหนดในราชกิจจานุเบกษา และข้าพเจ้าทราบดีว่า ระหว่างที่ยังรอรับใบอนุญาต ข้าพเจ้ายังคงทำงานไม่ได้ไม่ว่าจะโดยได้รับค่าจ้างหรือไม่ก็ตาม

I hereby certify that I am not a disqualified or prohibited person under the conditions prescribed by the Minister as published in the Government Gazette, and I hereby acknowledge that, pending the issue of the Work Permit, I shall not engage in any work whether with or without wages or remunerations.

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อความข้างต้นนี้เป็นความจริงทุกประการ

I hereby certify that the above statements are true in every respect.

(ลายมือชื่อ) 郑婷 ผู้ยื่นคำขอ
(Signature) Miss. Zheng Ting Applicant

วันที่ เดือน พฤษภาคม พ.ศ. 2553

Date Month Year

เห็นควรอนุญาต

เห็นควรอนุญาตโดยมีเงื่อนไข

.....

เห็นควรไม่อนุญาต เหตุผล

.....

.....

(ลายมือชื่อ)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

๗.๒ คำสั่งของอธิบดีหรือเจ้าพนักงานซึ่งอธิบดีมอบหมาย

ออกใบอนุญาต

ออกใบอนุญาตมีเงื่อนไข

.....

ไม่อนุญาต เหตุผล

(ลายมือชื่อ)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

แบบหนังสือรับรองการจ้าง

1. ข้าพเจ้า ศาสตราจารย์ ดร. อรรถสิทธิ์ วัฒนวิเศษ ตำแหน่ง อธิการบดี
 ชื่อสถานที่ทำงาน มหาวิทยาลัยบูรพา จ.ชลบุรี ประเภทกิจการหรือธุรกิจ มหาวิทยาลัย
 ตั้งอยู่เลขที่ 169 ตรอก/ซอย _____ ถนน วิเศษชัยชาญ หมู่ที่ _____
 ตำบล โพธิ์ อำเภอ โพน จังหวัด ชลบุรี โทร 038-102602
 2. ประสงค์จะจ้าง Miss. Zhang Ting สัญชาติ จีน
 ที่อยู่ในประเทศไทย 169 ต. วิเศษชัยชาญ อ. โพน จ. ชลบุรี
 ทำงานในตำแหน่ง ช่างเทคนิคอิเล็กทรอนิกส์
 รายละเอียดลักษณะของงาน ซ่อมบำรุงเครื่องใช้ไฟฟ้าในอาคาร

ระยะเวลาการจ้าง 1 ปี _____ เดือน ค่าจ้างเดือนละ/วันละ _____ บาท
 ท้องที่ทำงาน จ. ชลบุรี

3. ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคนต่างด้าว
- จบการศึกษา ปริญญาโท มีความสามารถเฉพาะทาง ช่างไฟ
 - จากประสบการณ์ทำงาน _____ เคยมีใบอนุญาตทำงานมาแล้วและแจ้งออกเมื่อ _____
 - ร่วมลงทุนในกิจการเป็นเงิน _____ บาท ทำงานในตำแหน่งที่แจ้งขอยุ่แล้วแต่ไม่ได้ต่ออายุใบอนุญาตภายในกำหนดระยะเวลา
 - ตำแหน่งที่ขอไม่ซ้ำซ้อนกับคนต่างด้าวที่มีอยู่
 - มาแทนคนต่างด้าวเดิมซึ่งแจ้งออกตาม ตท.10 เลขที่ _____ ลงวันที่ _____
 - มีสัญญาจ้างถึงวันที่ 25 ตุลาคม 2554 อื่นๆ (ระบุ) _____

4. ข้อมูลสถานประกอบการ
- เป็นนิติบุคคล _____ ไม่เป็นนิติบุคคล
 - เป็นนิติบุคคลต่างด้าว ตาม ปว.281 จดทะเบียนการค้าเมื่อ _____
 - ประกอบกิจการโรงงานผลิต _____ มีใบอนุญาต ไม่มีใบอนุญาต
 - ทุนจดทะเบียน/เงินลงทุน _____ บาท ชำระแล้ว _____ บาท
 - มีพนักงานคนไทยทำงานอยู่ในขณะนี้ 2063 คน มีคนต่างด้าวอยู่แล้ว 3 คน
 - สถานะด้านการเงิน (ปีล่าสุด)

ปี พ.ศ.	สินทรัพย์	รายได้	กำไร	ขาดทุน	มูลค่าการส่งออก/ผู้รับรอง

- กิจการจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์
- แสดงหลักฐานการนำเข้ามูลค่า _____ บาท แสดงหลักฐานการส่งออกมูลค่า _____ บาท
- อื่นๆ (ระบุ) _____

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อความข้างต้นเป็นความจริงทุกประการ



ลงชื่อ _____
 ประทับตราของบริษัท ห้างร้านฯ (ถ้ามี)
 วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. 2553



งานวิเทศสัมพันธ์
 รับที่ ๐๐๓๓๕
 วันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๕๓
 เวลา ๑๕:๒๐ น.

บันทึกข้อความ

ส่วนงาน สถาบันขงจื้อ โทร.๒๖๐๒

ที่ ศธ.๖๖๐๒.๑๐/๐๓๓๘

วันที่ ๒๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๓

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ให้ออกหนังสือขอใบอนุญาตทำงานและบัตรบุคลากรแก่ MRS.ZHENG TING

เรียน รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์

๖๖

ด้วยสถาบันขงจื้อได้เชิญอาจารย์ ZHENG TING มาปฏิบัติการสอน ณ สถาบันขงจื้อ โดยไม่ได้
 รับค่าจ้างใดๆจากมหาวิทยาลัยบูรพา ตั้งแต่วันที่ ๒๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๓ ถึงวันที่ ๒๕ ตุลาคม พ.ศ.
 ๒๕๕๔ เป็นเวลา ๑ ปี

เพื่อให้การปฏิบัติงานเป็นไปด้วยความเรียบร้อย ทางสถาบันฯ จึงขอความอนุเคราะห์ท่านช่วย
 ออกหนังสือเพื่อขอใบอนุญาตทำงานและบัตรบุคลากร แก่ MRS.ZHENG TING

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาคำเนนการ จักขอบคุณยิ่ง

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิไล ลิ้มถาวรานันต์)

ผู้อำนวยการสถาบันขงจื้อ



เรียน รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์

๑๖๑๖๓
 ๒๕ ๑๐ ๕๓

๒๖ ตุลาคม ๕๓
 ๒๕ ๑๐ ๕๓

Power of Attorney
หนังสือมอบอำนาจ

Duty Stamp
10 Bath

อากรแสตมป์
๑๐ บาท

Written at

ทำที่ ... มหาวิทยาลัยรามคำแหง จ. นนทบุรี

Date Month B.E.

วันที่ ... เดือน พฤษภาคม พ.ศ. 2553

I. Mr./Mrs./Miss.

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว ... ศาสตราจารย์ดร.พรเทพพรทิพย์ นพรัตน์ <อธิการ>

hereby authorize and appoint Mr./Mrs./Miss. at present working

ขอมอบอำนาจให้ นาย/นาง/นางสาว ... วีระสิทธิ์ อภิบาลรัตน์ ปัจจุบันทำงานใน

in the position of at the office of
ตำแหน่ง ... ศาสตราจารย์ดร.พรเทพพรทิพย์ ตั้งอยู่ที่สำนักงานชื่อ ... มหาวิทยาลัยรามคำแหง <อธิการ>

Tel. Located on Soi/Lane
โทร. 038-102602 ตั้งอยู่เลขที่ 161 ซอย

Rd. Sub-District District
ถนน มนทราวิถี แขวง อ. นนทบุรี เขต ก. 10/1

Province to be lawful and legal attorney for the purpose concerning with work permit,
จังหวัด นนทบุรี มีอำนาจดำเนินการเกี่ยวกับการขออนุญาตทำงาน ลงนามในเอกสารประกอบการ
sign any documents on behalf of myself including changing words on the related documents.

ขออนุญาตแทนข้าพเจ้าได้ทุกฉบับ รวมทั้งเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อความในเอกสารดังกล่าวด้วย

What has been done by will remain in full force
การใดที่นาย/นาง/นางสาว ... วีระสิทธิ์ อภิบาลรัตน์ ได้กระทำไปให้ถือเสมือนว่า
and effect as it has been done by myself.

ข้าพเจ้าได้กระทำเองทุกประการ

Signed Grantor
ลงชื่อ ... (ศาสตราจารย์ดร.พรเทพพรทิพย์ นพรัตน์) ผู้มอบอำนาจ

Signed Grantee
ลงชื่อ ... (นายวีระสิทธิ์ อภิบาลรัตน์) ผู้รับมอบอำนาจ

Signed Witness
ลงชื่อ ... (นายสิทธิ อภิบาล) พยาน

Signed Witness
ลงชื่อ ... (นายสิทธิ อภิบาลรัตน์) พยาน





๒) หน่วยประสานงานมหาวิทยาลัยบูรพา
 รับที่ 0633
 วันที่ 16 ส.ย. 2553
 เวลา 13.10 น.

ที่ ศธ ๐๕๐๘(๕)/๗๐๘๐

ถึง มหาวิทยาลัยบูรพา

มหาวิทยาลัยบูรพา
 วันที่ 04147
 วันที่ 17 ส.ย. 2553
 เวลา 10-20 น.
 215
 17 ส.ย. 2553
 14.17.4

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ขอส่งสำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี
 ที่ นร ๐๕๐๘/ท ๓๒๑๕ ลงวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๕๓ เรื่อง การเสนอขอโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งอธิการบดี
 มหาวิทยาลัยบูรพา (นายสมพล พงศ์ไทย) ตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา



สำนักส่งเสริมและพัฒนาสมรรถนะบุคลากร
 กลุ่มฐานข้อมูลทรัพยากรบุคคล
 โทร ๐ ๒๖๑๐ ๕๓๒๐
 โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๕๕๔๐, ๐ ๒๓๕๔ ๕๕๔๘

เสนอ สำนักงานสภามหาวิทยาลัย

๑๗
 ๑๗/๖.๕๓

เรียน อธิการบดี

เพื่อโปรดทราบ

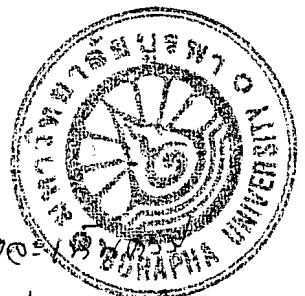
ให้ทุกส่วนงานทราบ เพื่อให้ทราบ
 ให้ทราบทั่วกัน

18 ส.ย. 53

นางรม/อ.ก.วิเศษ

(Handwritten signature)

๑๗ ส.ย. ๕๓



ตำนาน

ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี
เรื่อง แต่งตั้งอธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา

ตามที่ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง นายสุชาติ อุปถัมภ์ ให้ดำรงตำแหน่ง อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา ต่อไปอีกวาระหนึ่ง ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๔๙ ตามประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี ลงวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๔๙ นั้น เนื่องจาก นายสุชาติ อุปถัมภ์ ได้ดำรงตำแหน่งมาครบกำหนดตามวาระแล้ว และที่ประชุมสภามหาวิทยาลัยบูรพาได้มีมติเห็นชอบ ให้เสนอแต่งตั้งนายสมพล พงศ์ไทย ดำรงตำแหน่งอธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา และได้นำความกราบบังคมทูลพระกรุณาโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งต่อไปแล้ว

บัดนี้ ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง นายสมพล พงศ์ไทย ให้ดำรงตำแหน่งอธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา ตั้งแต่วันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๕๓

ประกาศ ณ วันที่ ๒ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๕๓



ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

นายกรัฐมนตรี

สำเนาถูกต้อง

(นายสันตฤกษ์ บุญช่วย)

พนักงานอาลักษณ์



เลขประจำตัวประชาชนของผู้ถือบัตร
๒๐๕๗ - ๐๐๐๓๒ - ๑๖ - ๓



คัมภีรานนท์

ผู้อำนวยการทั่วไป

มหาวิทยาลัยสมพล พงศ์ไทย)

มหาวิทยาลัยบูรพา

นายสมพล
หมู่โลหิต โอ

ผู้ถือบัตร

บัตรประจำตัวพนักงานมหาวิทยาลัย



เลข ๒๐๕๗ - ๐๐๐๓๒ - ๑๖ - ๓

สังกัด คัมภีรานนท์

มหาวิทยาลัยบูรพา

คณะกรรมการ

วันออกบัตร ๓ สิงหาคม ๒๕๕๓

บัตรหมดอายุ ๒ สิงหาคม ๒๕๕๕

ค.ศ. คัมภีรานนท์
ผู้อำนวยการ



Power of Attorney

หนังสือมอบอำนาจ

Duty Stamp

10 Bath

อากรแสตมป์

๑๐ บาท

Written at

ทำที่ มหาวิทยาลัยบูรพา จ.ชลบุรี

Date Month B.E.

วันที่ เดือน พฤษภาคม พ.ศ. 2593

I. Mr./Mrs./Miss.

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว

Zhang Ting

hereby authorize and appoint Mr./Mrs./Miss.

at present working

ขอมอบอำนาจให้ นาย/นาง/นางสาว

วราพร อภิรักษ์

ปัจจุบันทำงานใน

in the position of

at the office of

ตำแหน่ง

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป

ตั้งอยู่ที่สำนักงานชื่อ

มหาวิทยาลัยบูรพา (ชลบุรี)

Tel.

Located on

Soi/Lane

โทร. ๐๖๖-1๐๒๖๐๒

ตั้งอยู่เลขที่

169

ซอย

Rd.

Sub-District

District

ถนน ม.บูรพา

แขวง จ.ชลบุรี

เขต อ.ชลบุรี

Province

to be lawful and legal attorney for the purpose concerning with work permit,

จังหวัด

ชลบุรี

มีอำนาจดำเนินการเกี่ยวกับการขออนุญาตทำงาน ลงนามในเอกสารประกอบการ

sign any documents on behalf of myself including changing words on the related documents.

ขออนุญาตแทนข้าพเจ้าได้ทุกฉบับ รวมทั้งเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อความในเอกสารดังกล่าวด้วย

What has been done by

will remain in full force

การใดที่นาย/นาง/นางสาว

วราพร อภิรักษ์

ได้กระทำไปให้ถือเสมือนว่า

and effect as it has been done by myself.

ข้าพเจ้าได้กระทำเองทุกประการ

Signed

Grantor

ลงชื่อ

ผู้มอบอำนาจ

(Miss. Zhang Ting)

Signed

Grantee

ลงชื่อ

ผู้รับมอบอำนาจ

(วราพร อภิรักษ์)

Signed

Witness

ลงชื่อ

พยาน

(วราพร อภิรักษ์)

Signed

Witness

ลงชื่อ

พยาน

(วราพร อภิรักษ์)



แบบหนังสือรับรองวุฒิการศึกษาและประสบการณ์ทำงาน
(เฉพาะกรณีไม่สามารถนำใบแสดงวุฒิการศึกษาหรือใบผ่านงานมาแสดง)

ข้าพเจ้า Miss. Zhang Ting ผู้ยื่นคำขอรับใบอนุญาตทำงานตามมาตรา 7
โดยนาย/นาง/นางสาว นาย/นาง/นางสาว นพรัตน์ คำแหง ตำแหน่ง อำนวยการ
ชื่อสถานที่ทำงานบริษัท/ห้าง/หุ้นส่วนจำกัด/ร้าน บริษัท นพรัตน์ จำกัด
ซึ่งมีความประสงค์จะจ้างนาย/นาง/นางสาว Miss. Zhang Ting
เข้าทำงานในตำแหน่ง อำนวยการ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า นาย/นาง/นางสาว Miss. Zhang Ting
มีคุณสมบัติตรงตามตำแหน่งที่แจ้งขอ โดยมีวุฒิการศึกษาและประสบการณ์ทำงาน ดังนี้

1. ประวัติการศึกษา

1.1 วุฒิการศึกษาสูงสุดที่ได้รับ ปริญญาโททางการศึกษา
จาก Shanghai Normal University สาขา การสอน
เมื่อปี ค.ศ. 2007

2. ประสบการณ์ทำงานทั้งในประเทศและต่างประเทศ

2.1 ตำแหน่ง บริษัท/ร้าน
ประเทศ ระหว่างปี

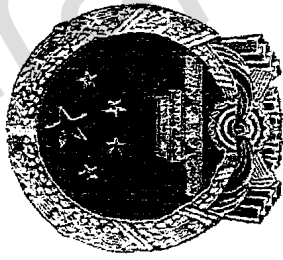
2.2 ตำแหน่ง บริษัท/ร้าน
ประเทศ ระหว่างปี

2.3 ตำแหน่ง บริษัท/ร้าน
ประเทศ ระหว่างปี

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อความดังกล่าวข้างต้นเป็นความจริงทุกประการ จึงลงลายมือชื่อไว้เป็น
หลักฐานแต่หาพบปรากฏว่าการรับรองเป็นเท็จ ข้าพเจ้ายินยอมให้ดำเนินคดีในฐานแจ้งความเท็จต่อ
เจ้าพนักงาน ตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา 137

ลงชื่อ Miss. Zhang Ting ผู้ยื่นคำขอ ลงชื่อ อำนวยการ นายจ้าง
(Miss. Zhang Ting)
ลงชื่อ นาย/นาง/นางสาว นพรัตน์ คำแหง ทายาท
(นาย/นาง/นางสาว นพรัตน์ คำแหง)





硕士学位证书



郑婷

郑婷 系 浙江

人，一九八二年一月

二十二日生。在我校

语言学及应用语言学学科(专业)已通过

硕士学位的课程考试和论文答辩，成

绩合格。根据《中华人民共和国学位

条例》的规定，授予 文学 硕士

学位。

校长

学位评定委员会主席

二〇〇七 年 六 月 三十 日

证书编号 1027032007000272

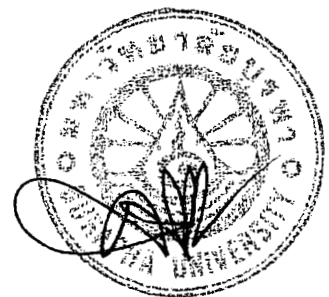
มหาวิทยาลัยที่จบการศึกษา Shanghai Normal University

คณะ Linguistics and Applied Linguistics / ว.โท

ปีที่จบการศึกษา 30 /July/ 2007

Burapha University


姜婷婷



ตารางสอนของ อ. Zheng Ting

	08.00	09.00	10.00	11.00	14.00	15.00	16.00	17.00
วันจันทร์						ภาษาจีนเบื้องต้น		
วันอังคาร								
วันพุธ						ภาษาจีนเบื้องต้น		
วันพฤหัสบดี						ภาษาจีนเบื้องต้น		
วันศุกร์								




 ผอ.สอ.อ.
 อ. Zheng Ting



ใบรับรองแพทย์

โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยบูรพา ชลบุรี
วันที่ 28 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2553

ข้าพเจ้า แพทย์หญิง วสุนธรา บุญศรี ใบอนุญาตประกอบวิชาชีพเวชกรรมเลขที่ 37490
ได้ตรวจร่างกาย Mrs. ZHENG TING อายุ 33 ปี
บัตรประจำตัวเลขที่ แล้วเมื่อวันที่ 28 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2553

ขอรับรองว่า Mrs. ZHENG TING ไม่เป็นผู้มีกายทุพพลภาพจนไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้
ไม่ปรากฏอาการของโรคจิตหรือจิตฟั่นเฟือนหรือปัญญาอ่อน ไม่ปรากฏอาการของการติดยาเสพติดให้โทษและอาการ
ของโรคพิษสุราเรื้อรัง และไม่ปรากฏอาการและอาการแสดงของโรคต่อไปนี้

- (1) โรคเรื้อนในระยะติดต่อหรือในระยะที่ปรากฏอาการเป็นที่รังเกียจแก่สังคม
- (2) วัณโรคในระยะอันตราย
- (3) โรคเท้าช้างในระยะที่ปรากฏอาการเป็นที่รังเกียจแก่สังคม

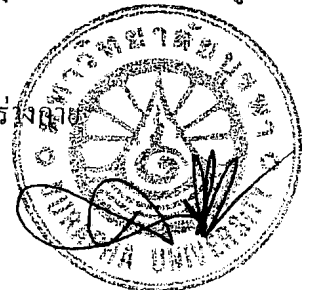
สรุปความเห็นและข้อเสนอแนะของแพทย์ 10 ก.ย. 2553
11 ก.ย. 2553

ลงชื่อ วสุนธรา บุญศรี ผู้ตรวจร่างกาย
(แพทย์หญิง วสุนธรา บุญศรี)

ลงชื่อ 郑婷 ผู้รับการตรวจ
(Mrs. ZHENG TING)

หมายเหตุ ใบรับรองแพทย์ที่ถูกต้องและสมบูรณ์ต้องมีตราประทับ ศูนย์วิทยาศาสตร์สุขภาพ มหาวิทยาลัยบูรพา
ถ้ามีรอยแก้ไขต้องมีการลงลายมือชื่อกำกับโดยแพทย์ผู้ทำการตรวจ

ใบรับรองแพทย์ฉบับนี้ให้ใช้ได้ 1 เดือน นับตั้งแต่วันที่ตรวจร่างกาย



ศูนย์วิทยาศาสตร์สุขภาพ มหาวิทยาลัยบูรพา ใบรายงานผลการตรวจชั้นสูตรโรค วันที่พิมพ์ 28 ต.ค. 2553 11:01 น.

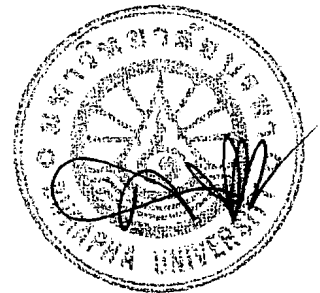
สิทธิการรักษา: ชำระเงินเอง

หน่วยที่ส่งตรวจ: 1201, จุดคัดกรองผู้ป่วยทั่วไป HN: 16417-53 VN : 319/281053

LN : 1010280125 Mrs.ZHENG TING วันที่ส่งตรวจ 28 ต.ค. 9:49 น.

ชุดรายการตรวจ	ผลการตรวจ	หน่วยวัด	ค่าปกติ
Methamphetamine(Urine)(screening test)	negative		
VDRL	Non-reactive		

郑婷婷

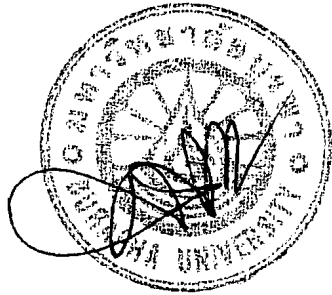


แผนที่ตั้งมหาวิทยาลัยบูรพา จ. ชลบุรี

ถนนสุขุมวิท

ศาลาพักผ่อน

ทางเชื่อม



มหาวิทยาลัย
บูรพา

แบบแจ้งการรับเข้าทำงาน การย้ายและการออกจากราชการของคนต่างด้าว ตามมาตรา ๒๓
 Form of Notification of Commencement, Chang and Cessation of Work Under Section 23

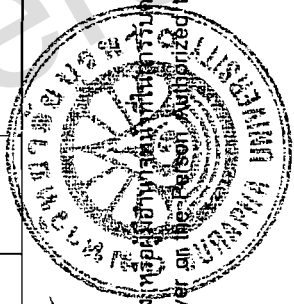
แจ้งวันเข้าทำงาน (Commencement)
 แจ้งย้าย (Change)
 แจ้งออกจากราชการ (Cessation)

นายจ้าง หรือสถานประกอบการ..... บริษัท สยามทราเวล จำกัด ประเภทของกิจการหรือธุรกิจ..... การท่องเที่ยว
 Name of Employer or Name of Work Place..... บริษัท สยามทราเวล จำกัด Type of Business..... การท่องเที่ยว
 ตั้งอยู่ที่..... ถนนดินแดง แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพมหานคร 101 อำเภอ/เขต..... ดินแดง จังหวัด..... กรุงเทพฯ โทรศัพท์..... 038-102602
 employer's address No. Trok/Soi..... Road..... Sub-District..... District..... Province..... Tel.

ลำดับที่ No.	ชื่อคนต่างด้าว Name of Alien	อายุ (ปี) Age	เพศ Sex	สัญชาติ Nationality	ใบอนุญาตทำงาน (Work Permit)			วันสิ้นสุดใบอนุญาต Expiry date of Work Permit	ตำแหน่งงาน Position	ค่าจ้างต่อวัน/เดือน Wage Per day/month	ระยะเวลาการจ้าง (ปี) Term of Employment (year)	วันเดือนปีที่รับเข้าทำงาน/ย้ายออก/ย้ายไปจากงาน/การเปลี่ยนแปลง/การเลิกจ้างงาน Date of Commencement change/cessation of Work	ชื่อและสถานที่ของสถานที่ทำงานที่ให้ออกไป Name and Address of Work Place to be transferred to	หมายเหตุ Remarks
					เลขที่ Work Permit No.	ออกให้ วันที่ issued on	ออกให้ ณ จังหวัด issued at							
1.	Miss. Zheng Ting	28	หญิง	จีน				ช่าง	-	1 ปี				

ข้าพเจ้าขอรับรองว่ารายการที่แจ้งข้างต้นเป็นความจริงทุกประการ
 We certify that all the above mention is true.

ลงชื่อ..... [Signature]
 Signed (.....)
 นายจ้างหรือผู้ยื่นคำขอ..... [Signature]
 Employer on the Person Authorized to Employ the Alien and Affix the Corporate Seal. (if any)



หมายเหตุ ถ้ากรอกข้อความไม่พอ ให้ใช้ใบต่อแนบ
 Remarks : Attachment page may be used where necessary.